



# 中國驗船中心 China Corporation Register of Shipping

## 技術通報 TECHNICAL CIRCULAR

編號 19  
日期 2005. 1. 21

本期摘要：

- (壹)簡介 MSC 第 79 次委員會議決議
- (貳)MSC/Cir.1124—關於 IAMSAR Volume III 之修正
- (參)巴拿馬運河當局新規定(PCSOPEP)

### 壹、簡介 MSC 第 79 次委員會議決議

IMO 所屬 MSC 委員會於 2004 年 12 月 1-10 日召開第 79 次會議，主要決議內容為：

#### (一) 散裝船之安全

- (1) MSC 採納新修訂的 SOLAS 第 XII 章條文(散裝船的額外安全措施)，合併一些修正條文與新增關於雙船殼散裝船條文。預定 2006/7/1 開始生效。
- (2) 該修正案新增船舶空艙航行之限制，以及雙舷側構造之要求(作為單舷側構造外之另一種選擇)。該雙舷側構造之選擇適用於長度 150 公尺以上，運載密度每立方公尺 1000 公斤以上之固體散裝貨物之新散裝船。
- (3) MSC 並採納散裝船單舷側構造之舷側結構標準與準則，以及船東檢查與保養散裝船艙口蓋之標準。

#### (二) 散裝船上之自落式救生艇(Free-fall Lifeboats)

- (1) MSC 採納 SOLAS 第 III 章(救生設備與佈置)第 31 條之修正案，要求 2006/7/1 以後建造的散裝船，應配備自落式救生艇之裝置。

#### (三) 簡式航程紀錄器(S-VDR)

- (1) MSC 採納 SOLAS 第 V 章(航行安全)第 20 條修正案，要求 2002/7/1 之前建造之現成貨船逐步裝置簡式航程紀錄器。預定 2006/7/1 開始生效。
- (2) 該規則要求 3,000 總噸以上的現成貨船應裝置航程紀錄器(VDR)，其可為簡式航程紀錄器(S-VDR)。20,000 總噸及以上的現成貨船，應於 2006 年 7 月 1 日以後之第

地址：104 台北市南京東路三段 103 號 8 樓

電話：02-25062711

電子郵件信箱：cr.tp@crclass.org.tw

傳真：02-25074722

網址：<http://www.crclass.org.tw>

This "Technical Information" is provided only for the purpose of supplying current information to its readers. China Corporation Register of Shipping, its officers, employees and agents or sub-contractors do not warrant the accuracy of the information contained herein and are not liable for any loss, damage or expense sustained whatsoever by any person caused by use of or reliance on this information.

1 次計畫塢修日，但不遲於 2009 年 7 月 1 日；3,000 總噸及以上但小於 20,000 總噸的現成貨船，應於 2007 年 7 月 1 日以後之第 1 次計畫塢修日，但不遲於 2010 年 7 月 1 日。但主管機關可豁免在實施日期兩年內將永久除役之現成貨船之安裝要求。

(3) 簡式航程紀錄器：

(A) 簡式航程紀錄器不需儲存與航程紀錄器相同程度的資料，但仍以在安全及可恢復的方式下，維持基本的資料。

(B) 簡式航程紀錄器至少應有下列的紀錄：

- (a) Date and time；
- (b) Ship's position；
- (c) Speed；
- (d) Heading；
- (e) Bridge Audio；
- (f) Communications Audio；
- (g) Radar data, post-display selection；
- (h) AIS Data (當雷達資料不能被記錄時，AIS 資料必須可被記錄)。

(C) 與航程紀錄器比較，可減少的紀錄為：

- (a) Echo sounder；
- (b) Main alarms；
- (c) Rudder order and response；
- (d) Engine order and response；
- (e) Hull openings status；
- (f) Watertight and fire door status；
- (g) Accelerations and hull stresses；
- (h) Wind speed and direction。

(四) 修正 STCW 章程：修正表 A-VI/2-1—救生艇與快速救難艇以外之救難艇的最低適任標準說明，預定 2006/7/1 開始生效。

## 貳、IAMSAR Volume III 之修正

MSC第78次委員會於2004年5月間召開時，以MSC/Circ.1124 通報修正國際航空暨海事搜索與救助手冊(IAMSAR)VOLUME I, II 及 III，其中應備置於船上的VOLUME III修正如附件一，相關IMO通報MSC/Cir.1124如附件二，預計2005/7/1開始生效。

## 參、巴拿馬運河當局新規定(PCSOPEP)

(一) 巴拿馬運河當局(ACP)公告巴拿馬運河油污染應急計畫(PCSOPEP)要求，2005.1.1 起生效，簡介如下(詳網站：[www.pan canal.com/eng/maritime/notices/](http://www.pan canal.com/eng/maritime/notices/)，[Notice 12-2005](#) Panama Canal

Ship Oil Pollution Emergency Plan (PCSOPEP) Requirements) :

- (1) PCSOPEP 規定及增訂收費標準。
  - (2) 航行巴拿馬運河應備妥文件。
  - (3) 96 小時前提報 PCSOPEP.pdf 檔。
  - (4) ACP 核發認可通知效期 2 年。
  - (5) PCSOPEP 內容製備基準敘於 Appendix C，可附於 SOPEP 或 SMPEP，包含：
    - (A) 洩油事件通知。
    - (B) 洩油處理程序。
    - (C) 防油污染方法。
    - (D) 船員訓練，人員負責及載油量與船歸類等資料；船上要有依應急計畫之演練及紀錄(一年最少 2 次)。
- (二) 本中心技術通報編號 12(2003/11/10)第陸項，巴拿馬運河新規定(防止油污染)作廢。
- (三) 相關申請表格，如[附件三](#)。